

AMGUEDDFA WLÂN CYMRU

GWYBODAETH AM DDIOGELWCH I HELPŪ YSGOLION I BARATOI AR GYFER YMWELIADAU YSGOL AC ASESU RISGIAU

Cofiwch:

- fod ysgolion yn gyfrifol am wneud eu hasesiadau eu hunain o'r risgiau, ac
- na allwn ni lenwi, dilysu na llofnodi unrhyw ran o ffurflenni asesu risgiau ysgolion am nad ni sy'n gyfrifol amdany'n nhw.

Rydyn ni'n argymell bod ysgolion yn cyfeirio at ddogfen 'Ymweliadau addysgol – arweiniad i ddiogelwch wrth ddysgu tu allan i'r ystafell ddosbarth' sydd ar gael o wefan Llywodraeth Cymru.

<http://gov.wales/topics/educationandskills/allsectorpolicies/healthandsafety/educationalvisits/?skip=1&lang=cy>

Mae hwn yn egluro mai cyfrifoldeb athrawon ac arweinwyr grwpiau yw llenwi asesiadau o risgiau cyn mynd ar ymweliad.

Rhywbeth i'ch helpu chi i baratoi yw'r wybodaeth rydyn ni'n ei chynnig am ddiogelwch, ac nid yw'n cymryd lle'r angen am i chi wneud eich asesiad eich hun o risg sy'n benodol i anghenion eich grŵp gan ddilyn y canllawiau swyddogol a pholisïau'r ysgol/ awdurdod lleol.

Mae ein gwybodaeth am ddiogelwch yn amlinellu'r mesurau rheoli y mae'r Amgueddfa'n eu dilyn i osgoi neu leihau risgiau, ynghyd â'r rheolau ymddygiad ar gyfer grwpiau sy'n ymweld. Bydd eich asesiad o risg yn cymryd i ystyriaeth oedran, gallu ac anghenion penodol eich grŵp, unrhyw risgiau sy'n gysylltiedig â'ch cludiant neu'r tywydd adeg eich ymweliad, yn ogystal â gwybodaeth yr amgueddfa am ddiogelwch.

Rydyn ni'n argymell eich bod chi'n rhoi copi o'r asesiad o risgiau/gwybodaeth berthnasol am ddiogelwch i'r holl athrawon/goruchwylwyr ar yr ymweliad.

Yn olaf, rydyn ni wedi cynnwys dyfyniadau o Bolisi Amddiffyn Plant yr Amgueddfa ar ddiwedd y ddogfen er gwybodaeth.

DATGANIAD DIOGELWCH

Mae Amgueddfa Wlân Cymru yn derbyn ei chyfrifoldebau llawn o dan y Ddeddfwriaeth Iechyd a Diogelwch. Mae Polisi Iechyd a Diogelwch yn bodoli ynghyd ag asesiadau ysgrifenedig o risg a wnaed mewn perthynas â'n dyletswyddau cyfreithiol tuag at bobl nad ydynt yn aelodau o staff (h.y. ymwelwyr) sy'n dod i'r safle ac yn defnyddio ein cyfleusterau.

Gallwn eich sicrhau chi fod iechyd a diogelwch ymwelwyr ar y safle o'r pwys mwyaf i ni. Rydyn ni wedi cydweithio'n agos â'r awdurdod lleol ar faterion iechyd a diogelwch, ac rydyn ni am sicrhau y byddwch chi'n mwynhau ymweliad llawn hwyl a gwybodaeth.

Mae gennym ni bolisi recriwtio, hyfforddi ac asesu staff sy'n sicrhau bod yr holl staff sy'n gyfrifol am ddiogelwch a lles ymwelwyr/cyfranwyr yn gymwys i wneud eu gwaith.

Gofynnir yn garedig i athrawon a staff eraill yr ysgol weithio mewn partneriaeth ag Amgueddfa Wlân Cymru trwy oruchwylio'r plant sydd yn eu gofal ar y safle.

Cyfrifoldeb yr ysgol yw'r disgyblion drwy gydol yr ymweliad, gan gynnwys amser cinio.

Rydyn ni'n argymell yn gryf bod arweinwyr grwpiau'n dod ar ymweliad i baratoi er mwyn asesu unrhyw risgiau posibl i'ch grŵp.

CEFNDIR	
Profiad	<p>Ailagorodd Amgueddfa Wlân Cymru i'r cyhoedd yn Ebrill 2004 yn dilyn ailddatblygiad gwerth £2.6 miliwn.</p> <p>Mae'r Amgueddfa wedi bod ym mhentref Dre-fach Felindre ers 1974, fel arddangosfa fechan mewn melin gwaith i ddechrau, cyn prynu'r felin a'i sefydlu fel Amgueddfa Genedlaethol ym 1984.</p>
Manylion y Safle/Atyniad	<p>Mae'r safle'n adrodd stori diwydiant gwlan Cymru, trwy beiriannau sy'n gweithio, deunydd archif, arddangosfeydd cyffwrdd a gwneud ac oriel tecstilau. Mae'r cyfleusterau'n cynnwys ystafell addysg newydd, ystafell gotiau, siop a rhodfa dros ben y felin sy'n dal i gynhyrchu brethyn.</p> <p>Os ydych chi'n dysgu hanes, gwyddoniaeth, celf, dylunio a thechnoleg neu ddaearyddiaeth, neu os ydych chi am ddatblygu sgiliau allweddol eich myfyrwyr, mae gan y diwydiant gwlan rhywbeth i'w gynnig i chi. Cafodd y sesiynau eu cynllunio gyda'r Cwricwlwm Cenedlaethol mewn golwg ac maen nhw'n cynnig apêl drawsgwricwlaidd ar gyfer CA1-5.</p> <p>Mae'r Ystordy Ymchwil: Yr Ystafell Ddysgu Ymarferol yn cynnig casgliad cyffwrdd, ynghyd â gweithgareddau a gwybodaeth am ffyrdd i astudio'r diwydiant. Gyda phwyslais ar y sgiliau allweddol, gellir cynnal gweithgareddau yn yr Ystordy Ymchwil, yn yr Amgueddfa neu hyd yn oed o gwmpas y pentref. Cewch ddefnyddio'r cyfleuster ar ôl mynychu diwrnod hyfforddi.</p>
Nifer yr Ymwelwyr	Rydyn ni'n croesawu rhyw 30,000 o ymwelwyr y flwyddyn, a dros 50 o grwpiau ysgol.
Manylion Cyswllt	<p>I drafod manylion eich ymweliad, neu i drefnu ymweliad i baratoi, cysylltwch â'r Swyddog Gweinyddol a Chynorthwy-ydd Dysgu- Ffôn :02920 573070 E-bost: addysg.gwlan@amgueddfacymru.ac.uk</p> <p>Os ydych chi'n poeni am unrhyw beth ar ôl eich ymweliad, neu os cawsoch chi broblemau mewn perthynas â rheolaeth y lleoliad neu iechyd a diogelwch aelodau o'r grŵp, byddwn ni'n hapus i drafod y materion hyn gyda chi.</p>

GWYBODAETH GYFFREDINOL	
Anifeiliaid / Anifeiliaid yn Baeddu mewn Mannau Cyhoeddus	<p>Dim ond cŵn tywys i ymwelwyr â nam ar eu clyw neu ar eu golwg gaiff ddod i'r safle.</p> <p>Mae dŵr ar gael i'r cŵn yn y caffi. Rhaid i gŵn fynd allan o'r adeilad i fynd i'r tŷ bach. Bydd y staff ar gael i'ch cyfeirio chi at le addas.</p>
Systemau Cyfathrebu	Mae gan yr holl staff blaen tŷ radios dwy ffordd.

Hanes Troseddol	Mae pob aelod o staff yr Amgueddfa wedi ymgymryd â datgeliad sylfaenol y DBS. Rhaid i staff sydd yng ngofal plant a phobl ifanc heb oruchwyliaeth yn ymgymryd ag ymchwiliad ychwanegol.
Clirio'r Adeilad mewn Argyfwng	Mae trefniadau ar waith i glirio'r safle mewn argyfwng. Mae holl staff yr Amgueddfa'n gyfarwydd â'r trefniadau hyn ac yn eu hymarfer yn gyson. Dilynwch gyfarwyddiadau staff yr Amgueddfa mewn argyfwng.
Cyfleusterau ar gyfer Ymwelwyr ag Anghenion Arbennig	<p>Mae Amgueddfa Wlân Cymru yn ceisio darparu ar gyfer ymwelwyr ag anghenion arbennig. Cysylltwch â ni ymlaen llaw i holi pa drefniadau y gallwn ni eu gwneud ar gyfer ymwelwyr ag anghenion arbennig.</p> <p>Rhaid i ysgolion ac arweinwyr grwpiau sicrhau eu bod nhw'n gwneud trefniadau addas i oruchwyllo a chynorthwyo disgyblion ag anghenion arbennig.</p> <p>Bydd y staff blaen tŷ yn hapus i'ch helpu chi i wneud yn siŵr eich bod chi'n cael mynd i'r holl fannau cyhoeddus.</p> <p>Mae Canllawiau Mynediad ar gael ar ein gwefan https://amgueddfa.cymru/gwlan/ymweld/mynediad/ neu ffoniwch Swyddog Gweinyddol a Chynorthwy-ydd Dysgu ar 02920 573070.</p>
Cymorth Cyntaf	Os oes angen Cymorth Cyntaf arnoch chi, cysylltwch ag aelod o staff yr Amgueddfa a fydd yn galw am gymorth.
Teithau Tywys / Gweithgareddau yng Nghwmni Dehonglydd	Bydd yr Amgueddfa wedi asesu risgiau'r gweithgareddau o dan sylw ac yn rhoi gwybod i chi pa risgiau sydd yna a sut caiff y risgiau yna eu rheoli.
Yswiriant / Atebolrwydd Cyhoeddus	<p>Mae gan yr Amgueddfa yswiriant masnachol am gyfrifoldeb cyhoeddus</p> <p>https://amgueddfa.cymru/atebolrwydd/yswiriant/</p>
Plant Coll	<p>Oherwydd maint a strwythur yr Amgueddfa, mae plant mewn perygl o fynd ar goll os byddan nhw'n crwydro i ffwrdd o'r grŵp. Dywedwch wrth y plant i siarad ag un o'r neu aelod o staff yr Amgueddfa os ydyn nhw ar goll.</p> <p>Os bydd aelod o'r grŵp yn sylwi bod rhywun ar goll o'r grŵp, dywedwch wrth un o'r Gofalwyr neu aelod o staff yr Amgueddfa a fydd yn cymryd y camau priodol.</p>
Niferoedd mewn Grwpiau / Goruchwyliaeth	<p>Gwnewch yn siŵr bod rhywun yn goruchwyllo'ch disgyblion drwy'r amser.</p> <p>Rydyn ni'n awgrymu eich bod chi'n cadw at y cyfraddau canlynol:</p> <p>Cyfnod Sylfaen (3 - 7 oed) : 1 oedolyn cyfrifol : 6 phlentyn Blynnyddoedd 3 i 6 (7 – 11 oed) : 1 oedolyn cyfrifol : 10 -15 plentyn Blwyddyn 7 + (11+ oed) : 1 oedolyn cyfrifol : 15 - 20 plentyn</p> <p>Dylai'r arweinwyr grwpiau fodd bynnag asesu'r risgiau ac ystyried lefel ddiogel o oruchwyliaeth ar gyfer eu grŵp.</p>

Anghenion Meddygol	<p>Dylai arweinwyr grwpiau neu ysgolion roi gwybod i'r Swyddog Gweinyddol a Chynorthwy-ydd Dysgu os oes gan unrhyw ddisgybl anghenion penodedig neu anhwylder meddygol penodol. Bydd rhaid i ni ystyried hyn a thrafod trefniadau brys gyda chi.</p> <p>Os yw hi'n ddiogel, byddwn ni'n ceisio cynnwys disgyblion ag anhwylderau penodedig neu ddifrifol yn y gweithgareddau a gynigir.</p>
Offer / Offer Chwarae	<p>Caiff yr holl offer ei archwilio'n gyson i wneud yn siŵr ei fod yn 'addas at ei bwrpas', a chaiff y canlyniadau eu cofnodi mewn llyfr offer.</p> <p>Ni chaniateir dringo coed ar y safle.</p>
Planhigion / Ffwng Gwenwynig	<p>Dywedwch wrth y plant i beidio â chasglu a/neu fwyta unrhyw blanhigion, blodau, aeron neu gnau ar safle'r Amgueddfa.</p>
Ymddygiad Ymwelwyr	<p>Byddwn ni'n disgwyl i chi a'r plant sydd yn eich gofal:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Beidio â mynd i fannau sydd ar gau i'r cyhoedd; • Cerdded o gwmpas yr orielau a'r adeilad, nid rhedeg; • Peidio â chyffwrdd â'r arddangosion; • Ymddwyn yn gall. <p>Ni chewch fwyta nac yfed yn yr orielau.</p> <p>Gall y plant ddefnyddio'r Ystafell Addysg heb oruchwyliaeth uniongyrchol gan staff Amgueddfa Cymru, ond rhaid iddyn nhw fod yng nghwmni athro neu oedolyn cyfrifol arall o'r grŵp.</p> <p>Dylech chi ddiffodd ffonau poced yn ystod eich ymweliad.</p> <p>Mae'r Amgueddfa'n cadw'r hawl i ofyn i grwpiau neu ymwelwyr sy'n ymddwyn yn wael neu'r afresymol adael y safle.</p> <p>Rhaid i unrhyw grwpiau o fyfyrwyr o dan 16 oed fod dan oruchwyliaeth bob amser. Arweinwyr y grŵp neu'r oedolion sy'n eu goruchwyllo sy'n gyfrifol amdanynt drwy gydol yr ymweliad. Gallwn ni wrthod gadael i grwpiau heb oruchwyliaeth fynd i rai o'r adeiladau.</p>
Map Sgematig	<p>Gallwn ni anfon map sy'n cynnwys llwybrau cerdded awdurdodedig, llwybrau cerbydau a manau parcio bysiau at ysgolion os gwneir cais. Cewch lungopio'r map i holl arweinwyr y grŵp.</p>
Archwiliadau o Gyfleusterau'r Safle	<p>Mae staff yn archwilio'r cyfleusterau'n gyson ac yn cofnodi eu canfyddiadau.</p>
Adnabod Staff y Safle	<p>Mae holl staff yr Amgueddfa'n gwisgo bathodynau adnabod. Croeso i chi fynd atyn nhw os oes rhywbeth yn eich poeni chi. Byddan nhw'n gallu'ch helpu chi neu eich cyfeirio chi at y lle priodol i gael cymorth.</p>
Traffig	<p>Mae cyfyngiad cyflymdra o 10 milltir yr awr ar y safle, ac mae arwyddion priodol i ddangos hyn.</p>

	<p>Mae Maes Parcio Bysiau i Ymwelwyr yn Rheilffordd Dyffryn Teifi yn Henllan (rhyw 5-10 munud ar y bws). Mae'r manau parcio wedi eu marcio.</p> <p>Dylai'r disgyblion ddod oddi ar y bws ar ochr y teithwyr i safle'r Amgueddfa yn hytrach nag i'r brif ffordd. Dylai arweinwyr y grŵp drefnu amser i'r bws ddod nôl i'r un lle i gasglu'r athrawon a'r disgyblion.</p> <p>Mae lle i barcio bysiau mini neu fysiau bach i bobl anabl ar y safle, ond dywedwch ymlaen llaw os ydych chi'n bwriadu dod â cherbyd o'r fath.</p> <p>Mae'n bosibl y bydd ambell i gerbyd yn symud ar y safle. Bydd y rhain yn cadw at y cyfyngiad cyflymdra (10 milltir yr awr) a bydd y cerbydau'n aros ar y ffordd penodol.</p>
Amddiffyn Rhag y Tywydd / Diogelwch yn yr Haul / Dillad	Mae nifer o fannau ar draws y safle sy'n cynnig cysgod rhag y tywydd (tywydd garw neu dywydd heulog iawn). Mae'r rhain yn cynnwys manau cyffredinol dan do yn ogystal â'r ganolfan ymwelwyr a'r caffi.
Cyfleusterau Lles	<p><u>Toiledau</u> Mae tri bloc o doiledau i'r cyhoedd (gyda chyfleusterau i bobl anabl) fel a ganlyn:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ar y safle (wrth y maes parcio) - yn y ganolfan ymwelwyr / caffi - yn y bloc Addysg. <p><u>Cyfleusterau / Mannau Bwyta</u> Mae caffi ar y safle sy'n cynnig dewis o fyrbrydau a diodydd.</p> <p>Mewn tywydd poeth, mae'r Swyddog Gweinyddol a Chynorthwy-ydd Dysgu yn sicrhau bod dŵr ar gael yn y Caffi i'r disgyblion ar ôl taith yng nghwmni hwylusydd.</p>
Gwybodaeth Berthnasol Arall	Mae llwybr i'w ddilyn o amgylch y pentref. Mae'r gweithgaredd yn golygu bod athrawon yn arwain eu disgyblion o amgylch y pentref. Yr ydym wedi cyflawni asesiad risg llawn yn ôl polisi'r safle.
Gweithgareddau	Caiff yr holl weithgareddau a gynigir eu hasesu am risgiau penodol ar sail y ddeddfwriaeth gyfoes, arferion gorau, canllawiau a gwybodaeth.
Adolygu	Caiff y ddogfen yma a'r wybodaeth gysylltiedig am ddiogelwch eu diweddarau'n gyson.

Rhagfyr 2017

AMDDIFFYN PLANT AR SAFLEOEDD AMGUEDDFA CYMRU

Mae ein Polisi Amddiffyn Plant llawn ar y Wefan o dan Am Amgueddfa Cymru/Strategaeth a Pholisi. Darllenwch y darnau isod cyn eich ymweliad.

Cyfrifoldebau Arweinwyr/Athrawon wrth ymweld â'r Amgueddfa

Mae Amgueddfa Cymru am sicrhau bod plant yn cael eu hamddiffyn rhag niwed yn yr Amgueddfa. Yn ogystal â dyletswyddau'r Amgueddfa, rydyn ni'n gofyn bod arweinwyr/athrawon grwpiau yn cyflawni eu cyfrifoldebau eu hunain.

Yn benodol, bydd yr holl arweinwyr/athrawon yn:

- Sicrhau eu bod nhw'n goruwchwylio'r plant/pobl ifanc ar bob adeg
- Cysylltu ag aelod o staff yn achos damwain er mwyn sicrhau bod Trefn Argyfwng Amgueddfa Cymru yn cael ei dilyn
- Cysylltu ag aelod o staff os oes plentyn ar goll er mwyn dilyn trefn yr Amgueddfa.
- Sicrhau nad oes ganddynt, ac nad ydynt yn yfed diodydd meddwol nac yn defnyddio cyffuriau anghyfreithlon nac yn smygu ar dir yr Amgueddfa
- Peidio â cham-drin unrhyw blentyn/person ifanc ar lafar nac yn gorfforol
- Sicrhau bod gennyh yswiriant digonol ar gyfer y grŵp a'r arweinydd
- Dweud wrth y grŵp sut i ymddwyn yn Amgueddfa Cymru
- Dilyn Rhagofalon Tân Amgueddfa Cymru.

Hoffem atgoffa arweinwyr/athrawon mai nhw sy'n bennaf gyfrifol am les y plant sydd yn eu gofal bob amser.

Byddwn ni'n rhoi gwybod i'r arweinydd/athro cyfrifol am unrhyw bryderon (heblaw mewn achosion lle'r person hwn sy'n achosi pryder i ni) ac yn cyfeirio'r mater at yr ysgol/sefydliad wedyn.

Caiff pryderon am ymddygiad yr arweinydd/athro eu cyfeirio'n syth at yr ysgol/sefydliad ac efallai at yr heddlu hefyd.

Ymddygiad grwpiau yn yr Amgueddfa

Mae'r Amgueddfa am i'w holl ymwelwyr fwynhau eu hamser gyda ni. Felly rydyn ni'n disgwyl i bob ymwelydd ymddwyn yn gwrtais, ac yn dangos parch at eraill ac at eiddo'r Amgueddfa ar bob adeg wrth ymweld â'r Amgueddfa.

Felly ni ddylai arweinwyr grwpiau adael i neb yn y grŵp:

- Ymddwyn mewn ffordd fygythiol, ymosodol neu dreisgar
- Bwlio (ar lafar neu'n gorfforol)
- Gwneud unrhyw sylwadau rhywiol, hiliol neu sylwadau difriol eraill ar unrhyw berson neu grŵp arall
- Difrodi eiddo neu arddangosfeydd yr Amgueddfa
- Gadael sbwriel ar dir yr Amgueddfa
- Bwydo, cyffwrdd, dychryn neu frifo'r anifeiliaid
- Mynd i rannau o'r Amgueddfa sydd wedi eu cau â chortyn
- Defnyddio iaith anwedus
- Smygu
- Yfed alcohol y tu hwnt i'r mannau sydd wedi'u clustnodi (h.y. y bwyty a'r mannau picnic) neu ddefnyddio cyffuriau anghyfreithlon
- Bwyta ac yfed heblaw yn y caffis, y bwyty a'r llefydd eraill sydd wedi eu clustnodi i ysgolion fwyta
- Defnyddio ffôn symudol yn yr orielau

Os na fyddwch chi'n cadw at y gofynion hyn, mae'r Amgueddfa'n cadw'r hawl i wrthod derbyn grŵp a/neu i ofyn i'r grŵp adael yn safle.

CONFIRMATION OF INSURANCE

27 November 2017

TO WHOM IT MAY CONCERN

National Museum of Wales &/or NMGW Enterprises Ltd

We act as Insurance Brokers for the above named Insured and write to confirm that the following cover is in force.

Employer's Liability Cover applicable in respect of Volunteers
Insurer: Chubb Insurance Company
Policy Number: UKMSTC92060/B07972129952
Limit of Indemnity: £10,000,000 any one claim
Renewal Date: 23 November 2018

Public Liability
Insurer: Chubb Insurance Company/CNA (Cobra GAL Ltd)
Policy Number: UKMSTC92060/B07972129952
Limit of Indemnity: £20,000,000 any one claim
Renewal Date: 23 November 2018

Products Liability
Insurer: Chubb Insurance Company/CNA (Cobra GAL Ltd)
Policy Number: UKMSTC92060/B07972129952
Limit of Indemnity: £20,000,000 in the aggregate during the period of Insurance
Renewal Date: 23 November 2018

This document is provided for information only. It does not make the person or organisation to whom it has been issued an additional insured, nor does it modify in any way the above policies. Any amendment can only be effected by specific endorsement.

No obligation is accepted by Insurers or the undersigned to inform details of any amendments to the above policies subsequent to the date of issue of this document.

We will be pleased to clarify any points arising.

Yours faithfully

E L Bodsworth

Emma Bodsworth BA (Hons) ACII
Chartered Insurance Broker

Direct Dial: 01223 445407
Email: emmalb@s-tech.co.uk